# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureau : No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI, 21 JUILLET 1892.


## VAPEURS.

### Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

### LE STEAMER NEW CAMELIA

COMMENÇANT LE 3 MAI 1892.

Quittera MILNEBURG à l'arrivée des trains au Dépôt du chemin de fer Pontchartrain, à la tête de la rue des Champs-Elysées

**Pour Mandeville, Louisburg et Madisonville,**

Tous les jours (excepté le dimanche et le mercredi) par le train de 4 P. M.

**Revenant, quittera Madisonville,**

Tous les jours à 5 A. M.

L'eau et le temps le permettant.

**Excursions:**

Mandeville, Lewisburg, Madisonville et Old Landing.

Dimanches et mercredis, par le train de 8 A. M.

Dimanches et mercredis, par le train de 6 P. M.

Prix du trajet....................$1 00

Prix (jours d'excursion, aller et retour) 1 00

Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Gined.

W. G. COYLE & CIE,

1ermai— No 47 rue Carondelet.

## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

**Entre New-York et le Havre.**

Les magnifiques navires de cette ligne favorite sur le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques, éclairage électrique), partiront de la jetée No 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, tous les samedis.

LA CHAMPAGNE, Boyer, samedi, 23 juillet
LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 30 juillet
LA TOURAINE, Frangeul, samedi, 6 août

**Prix du passage pour le Havre.**

Vin compris dans toutes les classes.

Première cabine....................$80 et $100 et au-dessus, selon les accommodations.

Deuxième classe....................$60

Entrepont, $24.50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.

**Billets, aller et retour, à prix réduits.**

EMMANUEL E. PREVOST,
Agent général du Sud,
45 rue Baronne.

—Ou à—

A. MOULTON, 19 rue du Camp.
J. BUISSON, Bourbon et Toulouse.

### LIGNE CROMWELL.

**POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.**

Cette ligne se compose des steamers suivants: KNICKERBOCKER, HUDSON, LOUISIANA, NEW ORLEANS.

Partant mercredi, 27 juillet, à 8 A. M. le steamer

**NEW ORLEANS,**
Capt. Betts.

arrimé de son quai au pied de la rue Toulouse.

**ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. 0/0**

Passage—Cabine....................$40
Entrepont....................$0

Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Havre.

Pour fret ou passage s'adresser à

ALFRED MOULTON & CO.,

4mai—1 an. Rue Carondelet No 41

## CHEMINS DE FER.

**Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.**

Southern Pacific Co. Les trains arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Morgan Ferry Landing).

| Départ de la N-Orléans | Arrivée à la N-Orléans |
|---|---|
| San Antonio Express.. 8:15 a m | San Antonio Express.. 7:05 p m |
| California Express, daily 5:00 p m | California Express, daily 10:55am |

Chars-dortoirs entre New-Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers entre la Nlle-Orléans et la San Antonio and New Orleans Express. Pullman Buffet Sleepers entre la Nlle-Orléans, Monterey et la ville de Mexico sur le train partant à 8:15 a. m.

Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars-dortoirs à retenir tous les jours aux bureaux ont: St-Charles et Canal et à l'embarcadère du dépôt du Ferry.

J. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
T. W. SCHREIVER, Traffic Manager.
W. G. WATSON, Gen. Pass. Agt.

1er fev—1an


QUEEN & CRESCENT ROUTE

26 HOURS TO CINCINNATI — SHORTEST QUICKEST AND BEST WITH THROUGH SLEEPING CARS — 11 HOURS TO BIRMINGHAM


Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

**Temps pour Cincinnati 26 heures.**

**Temps pour New York 47 heures.**

| VESTIBULE | No 2 Limited | No 6 Fast Line. |
|---|---|---|
| Part de la N.-Orléans. | 2:30 p.m. | 8:30 p.m. |
| Arrive à Meridian... | 8:50 p.m. | 5:00 a.m. |
| Arrive à Akron... | 11:23 p.m. | 8:53 a.m. |
| Arrive à Birmingham | 1:25 a.m. | 12:05 p.m. |
| Arrive à Attala... | 4:00 a.m. | 2:40 p.m. |
| Arrive à Chattanooga | 6:40 a.m. | 6:00 p.m. |
| Arrive à Burgin... | 2:30 p.m. | 3:22 a.m. |
| Arrive à Lexington... | 3:30 p.m. | 4:25 a.m. |
| Arrive à Cincinnati.. | 5:30 p.m. | 7:20 a.m. |

La seule ligne ayant des "Vestibule Sleeping Cars" pour New York via Shenandoah Valley, arrivant à 1:30 P. M. le second jour, faisant le trajet en moins de temps qu'aucune ligne de la Nlle-Orléans

D. G. EDWARDS, Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O.
R. H. GARRATT, Div. Pass. Agent, New Orleans.

2 mars—

**Etat de Situation Semestriel**

DE LA

## UNION NATIONAL BANK,

De la Nouvelle-Orléans

A la clôture des affaires, le 30 juin 1892.

**ACTIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Prêts sur demande et escompte... | | $1,325,634 46 |
| Bons des Etats-Unis 50,000 00 | | |
| Primes sur les mêmes.... | 8,500 00 | |
| Bons à primes de la Nlle-Orléans et autres bons et actions. | $384,373 22 | 442,873 22 |
| Maisons de banque, meubles et installations.... | | 115,500 00 |
| Trésorier des Etats-Unis.... | 2,250 00 | |
| Change local.... | 135,617 89 | |
| Comptant.... | 310,065 83 | |
| Chèques pour le Comptoir d'Echange.... | 150,501 19 | 648,434 91 |
| | | $2,532,462 |

**PASSIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Capital et tous.... | | $500,000 00 |
| Fonds de surplus.... | 125,000 00 | |
| Profits non divisés.... | 31,209 09 | 156,209 09 |
| Dividende payable le 1er juillet.... | | 20,000 00 |
| Circulation.... | | 44,250 00 |
| Dû aux déposants et banquiers.... | | 1,812,003 50 |
| | | $2 532,462 59 |

CARL KOHN, Président.
S. CHALARON, Vice-Président,
A. LABARTHE, Caissier.

**DIRECTEURS:**

Carl Kohn, S. Chalaron,
Jno M. Parker, S. O. Thomas,
Isaac Delgado, Jonas H. Levy,
E. S. Wallace, G. A. Williams,
Jules A. Blanc, S. V. Fornaris.

8 juil—

## ASSURANCES.

### Vingt-cinquième Etat Annuel

—DE LA—

### Compagnie d'Assurances Germania

De la Nouvelle-Orléans, Lne.

Incorporée 20 février 1866.
Réincorporée 17 janvier 1891.

Conformément à ce qu'exige sa charte, cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1891:

| | | |
|---|---|---|
| Primes sur incendies.$219,892 66 | | |
| Primes maritimes.... 1,778 92 | | |
| Primes des rivières.... 3,352 33 | | |
| Total des primes...$225,013 91 | | |
| A ajouter: Primes non expirées de 1890... | 44,169 67 | |
| Total.... | | $269,183 58 |
| A ajouter: intérêt, profits et pertes.... | $36,804 50 | |
| Moins salaires et dépenses générales.... | 12,841 71 | 12,962 79 |
| Fonds de surplus.... | | 21,490 62 |
| Total.... | | $303,636 19 |
| Pertes payées— | | |
| Sur risques de feu.... $91,371 06 | | |
| Sur risques maritimes 2,281 55 | | |
| Sur risques de rivières 4,968 38 | | |
| | $98,620 99 | |
| Réassurances.... | 27,898 19 | |
| Primes remises et commissions.... | 58,225 16 | |
| Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, et souscriptions.... | 12,496 17 | |
| | | 204,242 53 |
| Profits bruts.... | | $99,393 66 |
| Réservé | | |
| Pour primes non expirées.... | $44,850 20 | |
| Pertes d'incendies non payées.... | 13,052 64 | |
| Dividende 5 0/0 de Juillet 1891.... | 10,000 00 | |
| Dividende 5 0/0 de Janvier 1892.... | 10,000 00 | |
| Fonds de surplus, 1891.... | 21,490 82 | 99,393 66 |

**ACTIF.**

| | |
|---|---|
| Billets pour primes.... | $197 15 |
| Primes en voie de collection.... | 33,715 72 |
| Prêts sur nantissement.... | 5,275 00 |
| Prêts sur hypothèques.... | 6,497 00 |
| Bons des Etats-Unis, bons consolidés de ville et bons à primes.... | 99,162 99 |
| Stocks de banques, d'assurances et autres.... | 34,621 00 |
| Bons 1ère hypothèque, Weckerling Brewing Co.... | 5,000 00 |
| Propriétés foncières.... | 66,814 84 |
| Meubles de bureau et accessoires.... | 4,912 14 |
| Argent comptant et en banque.... | 28,296 82 |
| | $289,393 66 |

**PASSIF.**

| | |
|---|---|
| Capital-actions.... | $200,000 00 |
| Fonds de surplus.... | 21,490 82 |
| Réserve pour primes non expirées.... | 44,850 27 |
| Réservé pour pertes non payées sur incendie.... | 13,052 64 |
| Réservé pour dividende 5 pour cent, 1er janvier 1892.... | 10,000 00 |
| | $289,393 66 |

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.

E. SURKERIER, Président.
J. HASSINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 15ème jour de janvier 1892.

W. O. HART, Notaire.

Le Conseil des Directeurs a déclaré un second dividende semestriel de CINQ (5) POUR CENT, faisant dix pour cent par an sur le fonds-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1891, payable sur demande.

**DIRECTEURS.**

E. SURKERIER, J. B. MEYERS,
J. J. WECKERLING, A. G. RICKS,
J. HASSINGER, GEO LIEDELICH,
L. GRUNEWALD, JOHN G. MOLL,
FRANK VATTER, D. BERNHARDT,
J. B. MERILH, M. VONDERBANK,
J. J. LANGLES, EMIL WEBER,
P. W. DIELMANN, A. THIESEN,

17 janv—30t

## THE FIREMEN'S INSURANCE COMPANY

OF NEW-ORLEANS.

(Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.)

**Bureau: No 49 rue du Camp.**

SEIZIEME ETAT DE SITUATION ANNUEL.

Cette Compagnie, conformément à l'Article 19 de sa Charte, publie l'état suivant de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1890.

| | | |
|---|---|---|
| Primes reçues pour risques d'incendie.... | | $ 79,660 71 |
| Ajoutez: primes non acquises pour 1889.... | | 20,006 67 |
| | | $ 99,667 38 |
| A déduire: | | |
| Pertes par les incendies.... | $30,545 94 | |
| Réassurances.... | 6,649 52 | |
| Primes remboursées.... | 6,240 99 | |
| Commission et courtage.... | 2,305 02 | |
| Dépenses, générales, moins escomptes et intérêts.... | 15,965 24 | |
| | | $ 52,506 71 |
| | | $47,160 67 |
| Réservé pour pertes non ajustées.... | 6,010 00 | |
| Réservé pour primes non acquises pour 1890.... | 19,915 20 | |
| Dix pour cent d'intérêt sur le stock pour l'année.... | 14,953 26 | |
| Au fonds de réserve.... | 6,282 11 | |
| | $ 47,160 67 | |

**ACTIF.**

| | |
|---|---|
| Billets d'actions pour capital.... | $ 1,221 18 |
| Prêts sur dépôts de titres (collatérals) et hypothèques.... | 175,061 83 |
| Billets à recevoir.... | 1,3:5 42 |
| Propriétés foncières.... | 15,000 00 |
| Argent en banque et comptant.... | 41,985 71 |
| Primes en cours de collection.... | 43,272 15 |
| Meubles de bureau et accessoires.... | 5,181 93 |
| | $283,458 01 |

**PASSIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Capital-actions.... | $150,000 00 | |
| Réservé pour pertes non échues.... | 6,010 00 | |
| Réservé pour primes non acquises pour 1890.... | 19,915 20 | |
| Intérêt et dividendes, fonds de réserve et surplus.... | 107,532 81 | |
| | $283,458 01 | |

L'exposé ci-dessus est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.

I. N. MARKS, Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Fait et signé sous serment pardevant moi, 21e jour de janvier 1891.

W. O. HART, Notaire.

Nouvelle-Orléans, 21 janvier, 1891.

A une réunion du Conseil de Direction, tenu ce jour, il a été résolu de payer l'intérêt semestriel de CINQ POUR CENT sur demande.

I. N. MARKS, Président.
OTTO THOMAN, Vice-Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

**Conseil de Direction.**

H. H. Bierhorst, A. H. Isaacson,
Peter Blaise, I. N. Marks,
P. Deerr, A. H. Seward,
H. Eilermann, Jacob Schoen,
Jno. Everett, J. H. Schlermann,
P. Hagan, Otto Thoman,
John Fitzpatrick, George Zetsmo
C. Taylor Gauche,

21janv—4 dim

## ASSURANCES.

### The Southern Insurance Company of New Orleans.

(Compagnie d'assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

**Neuvième Etat Annuel.**

La Compagnie, conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année close le 31 Décembre 1891:

| | | |
|---|---|---|
| Primes reçues: | | |
| Sur risques d'incendie.... | $518,579 30 | |
| Sur risques de rivières | 16,385 97 | |
| Sur risques de mer... | 8,243 65 | |
| | | $543,207 93 |
| A ajouter: Primes non acquises de 1890.... | | 133,231 10 |
| Total des primes.... | | $676,439 02 |
| A ajouter: Intérêt et profits et pertes.... | | 22,782 68 |
| Revenu total.... | | $699,221 70 |
| A déduire: Pertes payées— | | |
| Sur risques d'incendie.... | $227,090 36 | |
| Sur risques de rivières | 5,644 92 | |
| Sur risques maritimes | 6,547 24 | |
| Total pertes payées | $239,282 52 | |
| Primes remboursées et cancellations.... | 67,027 97 | |
| Commissions.... | 91,555 60 | |
| Réassurances.... | 47,130 73 | |
| Taxes et licences (y compris toutes les taxes arriérées).... | 17,924 41 | |
| Dépenses, bureau local et agences, salaires, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances et Machines Babcock, loyer, impressions, frais judiciaires etc. | 49,344 37 | |
| Total des déboursés.... | | $502,965 60 |
| Surplus.... | | $196,256 10 |
| Desquels— | | |
| Réservé pour risques non expirés. | | $138,565 59 |
| Réservé pour pertes ajustées et non ajustées.... | | 44,859 55 |
| Profits et pertes.... | | 12,830 96 |
| | | $196,256 10 |

**ACTIF**

(A la valeur au marché.)

| | | |
|---|---|---|
| Comptant en mains, à savoir: | | |
| En banque.... $101,444 38 | | |
| Au bureau.... 3,615 10 | | $105,059 48 |
| $100,000 bons consolidés de la Nlle-Orléans, émission Crescent.... | | 105,500 00 |
| $120,000 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans, y compris les numéros tirés.... | | 192,000 00 |
| $25,000 coupons bons des Etats-Unis, 4 pour cent.... | | 29,250 00 |
| $25,000 bons de la Louisiane 4 pour cent.... | | 25,500 00 |
| Prêts sur demande garantis par dépôts de titres (collatéraux).... | | 18,885 0 |
| Une action du capital du N. O. Board of Trade.... | | 20 00 |
| Une action du capital du La. Sugar Exchange.... | | 125 00 |
| 25 actions de la N.O. Warehouse Co. | | 525 00 |
| Une action French Opera House Co.... | | 150 00 |
| Un bon de la St Bernard Steam Engine Fire Co.... | | 50 00 |
| Primes en cours de perception.... | | 65,731 62 |
| Meubles, accessoires, coffre-fort, etc.... | | 2,000 00 |
| | | $545,096 10 |

**PASSIF.**

| | |
|---|---|
| Capital-actions.... | $300,000 00 |
| Fonds de réserve.... | 60,000 00 |
| Dividendes non payés.... | 840 00 |
| Réservé pour risques non expirés | 138,565 59 |
| Réservé pour pertes ajustées et non ajustées.... | 44,859 55 |
| Balance (non compris le dividende de juillet 1891).... | 830 96 |
| | $545,096 10 |

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.

ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce jour. Nouvelle-Orléans, 19 janvier 189..

M. T. DUCROS, notaire.
128 rue Gravier.

Nous, membres du Comité de finances de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, que l'exposé ci-dessus en représente correctement la situation.

(Signé): FRANK RODER.
THOS. J. WOODWARD,
JOS. SCHWARTZ,
F. G. ERNST,
J. H. MENGE.

A une réunion du Conseil de Direction de cette Compagnie, tenue ce jour, il a été résolu à l'unanimité de payer aux actionnaires sur demande l'intérêt-dividende semestriel régulier de QUATRE POUR CENT.

SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Nlle-Orléans, Lne. 19 janvier 1892.

20 janv—1m

### Vingt-deuxième Etat Annuel

— DE —

### L'Association d'Assurance

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Conformément à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1891:

| | | |
|---|---|---|
| Primes reçues: | | |
| Sur risques de feu.... | | $226,624 55 |
| Sur risques de marine.... | | 1,754 13 |
| Sur risques de rivière.... | | 2,731 76 |
| | | $231,112 43 |
| A ajouter, primes non acquises de 1890.... | | 54,930 00 |
| Primes totales.... | | $286,042 43 |
| A ajouter, intérêts et profits et pertes.... | | 22,197 65 |
| Revenus.... | | $310,240 06 |
| A déduire, pertes payées: | | |
| Sur risques de feu. $107,159 22 | | |
| Sur risques de marine.... | 1,176 72 | |
| Sur risques de rivière.... | 1,397 62 | |
| Total des pertes payées.... | $109,733 56 | |
| Retour de primes et cancellations.... | 25,298 04 | |
| Commissions.... | 35,270 96 | |
| Réassurances.... | 33,764 00 | |
| Taxes et Licences.... | 8,831 41 | |
| Dépenses de bureau et d'agences, dépenses légales, bureau des assurances, corps de sauvetage.... | 30,645 59 | |
| Déboursés.... | | $233,623 46 |
| | | $76,611 62 |
| A déduire: | | |
| Primes non acquises | $52,974 60 | |
| Pertes ajustées et non ajustées.... | 25,000 00 | 77,974 60 |
| Pertes.... | | $1,362 88 |

**ACTIF.**

| | |
|---|---|
| Argent en caisse.... | $ 53 258 31 |
| $10,000 Bons des Etats-Unis 4 0/0 | 11,800 00 |
| $121,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans.... | 129,360 00 |
| $60,520 Bons à Primes de la Nlle-Orléans.... | 94,632 00 |
| $25,000 Bons de l'Etat de la Louisiane, 4 0/0.... | 22,250 00 |
| 10 Actions Germania Ins'ce Co. | 1,150 00 |
| Primes en voie de recouvrement.... | 31,546 56 |
| Prêts sur hypothèque.... | 17,790 00 |
| Billets à recevoir et billets à recevoir pour primes.... | 4,373 35 |
| Meubles et installations de bureaux.... | 2,500 00 |
| | $360,350 22 |

**PASSIF.**

| | |
|---|---|
| Capital.... | $200,000 00 |
| Dividendes non réclamés.... | 2,2?8 60 |
| Réservé pour primes non-acquises. | 52,974 00 |
| Réservé pour pertes ajustées et non-ajustées.... | 25,000 00 |
| | $280,212 60 |

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire.
PIERRE LANAUX, Président.

Assermenté et signé devant moi, notaire public, ce 16 janvier 1892

EDGAR GRIMA, Notaire.

## BANQUES.

**Rapport de la condition**

—DE LA—

### New Orleans Co-operative Banking Association.

A la Nouvelle-Orléans.

A la clôture des affaires, le 29 février 1892.

**ACTIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Prêts et escomptes.... | | $86,208 48 |
| Prêts sur demande, garantis.... | | 12,720 00 |
| Dépenses courantes payées.... | | 2,952 17 |
| Ameublement.... | | 2,265 85 |
| Dû par des banques et banquiers.... | $6,899 03 | |
| Comptant.... | 42,151 17 | $49 050 20 |
| Total.... | | $120,264 17 |

**PASSIF.**

| | |
|---|---|
| Fonds capital payé.... | $63,425 00 |
| Fonds des membres.... | 3,477 50 |
| Profits indivis.... | 2,221 67 |
| Dépôts indivis sujets à des chèques.... | 51,130 00 |
| Total.... | $120,264 17 |

Je jure solennellement que le tableau ci-dessus est vrai, au mieux de ma connaissance et croyance.

F. MULLER, Caissier.

Assermenté et signé pardevant moi, ce 2me jour de mars 1892.

OCTAVE MOREL, Notaire.

Correct—Attesté:

A. F. HIMEL,
JULES SARRAZIN,
THEO. BRUMMER,
Directeurs

3 mars—

**ETAT DE SITUATION SEMI-ANNUEL**

—DE LA—

### Banque Nationale de la Louisiane

DE LA NOUVELLE-ORLEANS,

A la clôture des affaires, le 30 juin 1892.

**ACTIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Bills escomptés.... | | $1,255,654 37 |
| Bons des Etats-Unis, consolidés de la Louisiane et autres bons et actions.... | | 510,310 85 |
| Maison de banque et autres propriétés foncières.... | | 100,819 20 |
| Trésorier des Etats-Unis.... | $2,250 00 | |
| Change sur New York.... | 260,729 18 | |
| Prêts sur demande | 454,973 40 | |
| Argent comptant et chèques pour le Clearing House.... | 985,826 93 | 1,703 779 51 |
| Total.... | | $3,570,563 93 |

**PASSIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Capital-actions.... | $600,000 00 | |
| Fonds de surplus.... | 150,000 00 | $650,000 00 |
| Profits nets non divisés.... | | 49,520 03 |
| Circulation.... | | 45,000 00 |
| Dépôts à retirer contre chèques. | | 2,804,661 90 |
| Balance sur réduction du capital-actions.... | | 900 00 |
| Dividendes non payés.... | | 20,582 00 |
| Total.... | | $3,570,563 93 |

Un dividende de QUATRE PIASTRES PAR ACTION a été déclaré, à prendre sur les gains nets des derniers six mois, payable sur demande à la Nlle-Orléans et à la maison de banque de Winslow, Lanier & Co., New York.

R. M. WALMSLEY, Président.
A. LURIA, Vice-Président.
LEON F. JANIN, Caissier.

2juil—3f

**Etat de situation de la**

### New Orleans National Bank,

A LA NOUVELLE-ORLEANS.

Dans l'Etat de la Louisiane, à la clôture des affaires, Mardi, 12 Juillet 1892.

**ACTIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Prêts et escomptes.... | | $1,654,661 77 |
| Surtirages, garantis et non garantis.... | | 195,433 00 |
| Bons des Etats Unis pour garantir la circulation.... | | 50,000 00 |
| Bons des Etats Unis en main.... | | 19,300 00 |
| Actions, sécurités, etc.... | | 685,726 50 |
| Dû par des agents de réserve approuvés.... | | 687,191 66 |
| Dû par d'autres banques nationales.... | | 169,171 40 |
| Dû par des banques d'Etat et banquiers.... | | 42,336 92 |
| Maison de banque, meubles et installations.... | | 95,616 83 |
| Dépenses courantes et taxes payées.... | | 679 93 |
| Primes sur des bons des E.-Unis. | | 1,611 75 |
| Chèques et autres items comptant | $1,305 92 | |
| Changes pour le Clearing house. | 135,504 37 | |
| Billets d'autres banques.... | 24,357 00 | |
| Monnaie courante fractionnelle nickels et cents | 10,514 59 | |
| Billets legal tender.... | 360,597 50 | |
| Certificats de dépôt des E. U. pour legal tender.... | 90,000 00 | 622,290 38 |
| Fonds de rédemption au Trésor des Etats Unis (5 pour cent de circulation).... | | 2,250 00 |
| Total.... | | $4,196 263 20 |

**PASSIF.**

| | | |
|---|---|---|
| Capital action payé.... | $600,000 00 | |
| Fonds de surplus.... | 700,000 00 | |
| Profits non divisés.... | 96,240 47 | 996,240 47 |
| Billets de banques nationales en circulation.... | | 34,500 00 |
| Dividendes non payés.... | | 1,530 00 |
| Dépôts non divisés sujet à chèque.... | $2,925,971 06 | |
| Certificats en demande des dépôts.... | 66,609 40 | |
| Chèques certifiés.... | 175 00 | |
| Chèques de caissier en circulation.... | 900 00 | |
| Dû à d'autres banques nationales.... | 59,024 22 | |
| Dû aux banques d'Etat et banquiers.... | 99,413 00 | 3,154,991 73 |
| Total.... | | $4,186 263 20 |

Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans. ss.

Moi, William Palfrey, caissier de la banque sus-nommée jure solennellement que le tableau ci-dessus est correct, au mieux de ma connaissance et de ma croyance.

WILLIAM PALFREY, Caissier.

Souscrit et juré pardevant moi ce 16me jour de juillet 1892.

CHAS. T. SONIAT, Notaire Public.

Correct—Attesté: JOHN H. HANNA, SAM'L DELGADO, A. B. WHEELER; Directeurs.

17 juil—1 f


## THE NEW-ORLEANS BEE

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen who wish to enhance their knowledge of the French language.

**Subscription Terms:**

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.50; three months [illegible]


## BULLETIN FINANCIER.

Mercredi, 20 juillet 1892.

**COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.**

| | | |
|---|---|---|
| Jusqu'ici cette semaine.... | $4,967,314 00 | $871,262 00 |
| Même temps la semaine dernière.. | 4,906,967 00 | 765,213 00 |

**Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.**

Monnaie. — Souverains Victoria, $4 80@4 90; 20-francs, $3 80@3 90; doublons espagnols, $15 40@15 60; 25-pesetas espagnols, $4 70, or léger américain, 97@97½c; argent mutilé américain 75@76 par oz; dollars mexicains, 66@68; sols péruviens, 64@66; pesos chiliens, 64@66; argent anglais, par £, $4 80@4 90; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80@4 90; billets de la Banque de France, 18½@19½.

**MARCHE MONETAIRE.**

Nouvelle-Orléans — Comme il y a toujours beaucoup d'argent sur le marché, les taux continuent très faciles.

| | |
|---|---|
| Papier exceptionnel.... | —@8 |
| de A1.... | —@8 |
| Prêts sur garanties collatérales.... | 4@6 |
| Time de do.... | 5@7 |
| Papier hypothécaire.... | —@8 |

New-York—Taux de l'argent 1½ à —.

Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 2; consols —— pour l'argent, —— pour accompte; U. S. 4's ——.

Paris—Rentes—96 25

Argent en lingots (par oz fin) Londres 39¾; New York 86¾; Nlle-Orléans 86¼.

**CHANGE.**

REISCHMARKS—95⅛

Le STERLING est calme.

| | |
|---|---|
| Commercial (60 jours).... | 486½ |
| Traites de banque (60 jours).... | 488 |

Les FRANCS sont calmes.

| | |
|---|---|
| Francs de commerce (60 jours).... | 5.18⅝ |
| Traites de banques (60 jours).... | 5.15 |

Le CHANGE A VUE SUR NEW-YORK est calme.

Traites de commerce 50c. de prime.
Traites de banques $1 50 de prime.
Taux de collection des banques $1 50 de prime.

**VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.**

Avant l'appel de 11 A. M.

| | |
|---|---|
| $20,000 Louisiana 4's.... | 92⅛ |
| Entre les appels de 11 A. M. et de 2 P. M. | |
| $5,000 City 5s.... | 100⅞ |
| $3,000 Bons à prime.... | 164⅛ |
| Appel de 2 P. M. | |
| $2,000 Bons à prime.... | 164⅛ |
| 10 actions Union National Bank.... | 133 |
| Après l'appel de 2 P. M. | |
| $1,000 Bons à prime.... | 164⅛ |
| 8 actions du Union National Bank.... | 133 |
| 50 actions N O Brewing As.... | 107 |
| $700 Bons à prime.... | 165 |
| $4,000 Bons à prime.... | 164⅞ |
| $1,000 Louisiana 4's.... | 91⅞ |

**ACTIONS ET BONS.**

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

| | Valeur au pair | Offre | Demande |
|---|---|---|---|
| **Banques.** | | | |
| American National.... | 100 | 122 | 130 |
| Bank of Commerce.... | 10 | 14⅛ | 15⅛ |
| Canal & Banking Co.... | 100 | 155 | .... |
| Citizens'.... | 100 | .... | .... |
| Germania National.... | 100 | 212½ | 219¼ |
| Germania Savings.... | 100 | 280 | 310 |
| Hibernia National.... | 100 | 200 | 212 |
| Louisiana National.... | 100 | 167 | .... |
| Metropolitan Ex.... | 100 | 167 | 175 |
| Mutual National.... | 100 | 101 | 106 |
| N. O. National.... | 100 | .... | .... |
| People's.... | 50 | .... | .... |
| State National.... | 100 | 162 | .... |
| Union National.... | 100 | 132⅛ | 133 |
| Whitney National.... | 100 | 320 | .... |
| Southern National.... | 100 | 100 | 104 |
| Traders'.... | 10 | .... | 10 |
| **Compagnies d'assurance.** | | | |
| Crescent Ins.... | 100 | 40 | 55 |
| Firemen's.... | 50 | .... | .... |
| Germania Ins. Co.... | 100 | .... | .... |
| Hibernia Ins.... | 100 | 52 | 60 |
| Home Ins.... | 100 | .... | .... |
| Lafayette.... | 50 | .... | .... |
| Merchants Mutual.... | 100 | 30 | 40 |
| Mechanics' and Traders.... | 100 | 105⅛ | 110 |
| New Orleans Ins. Ass.... | 30 | .... | 36 |
| New Orleans Ins. Co.... | 100 | 60 | .... |
| Sun Mutual Ins.... | 100 | 114⅛ | 120 |
| Southern Ins. Co.... | 100 | 96 | 100 |
| Teutonia.... | 100 | .... | 135 |
| **Chemins de fer urbains.** | | | |
| Carrollton.... | 100 | 127 | 130⅛ |
| Crescent City.... | 100 | 96 | 99 |
| Canal and Claiborne.... | 48 | .... | .... |
| New Orleans City.... | 100 | 145⅛ | 150 |
| Orleans.... | 50 | 58⅛ | 60 |
| St-Charles Street.... | 50 | 95 | 99⅛ |
| **Actions diverses.** | | | |
| C. C. Slaughterhouse.... | 50 | 47 | 49⅛ |
| Imp. Bonded Warehouse.... | 100 | .... | .... |
| Jefferson City Gas Light Co.... | 100 | 70 | 81 |
| Consumers' Ice Co.... | 100 | .... | .... |
| Louisiana Ice Man. Co.... | 50 | .... | .... |
| Metairie Cem'y Ass.... | 100 | .... | .... |
| N. O. Gas Light Co. Ex.... | 100 | 97⅛ | 99⅛ |
| N. O. Waterworks Co.... | 100 | .... | .... |
| N. O. Brewing Ass.... | 100 | 106⅛ | 110 |
| N. O. Cold Storage Co.... | 100 | .... | .... |
| French Opera Association.... | 250 | .... | .... |
| Sugar Shed Co.... | 100 | 25 | 30 |
| Louisiana Electric Light Co.... | 100 | .... | .... |
| Standard Guano & Chem. Co.... | 100 | .... | .... |
| St. Martin's Oil Works.... | .... | .... | .... |
| 5 dard F'ms Ba.Co.of Chicago | 10 | 2 | 2⅛ |
| Jockey Club.... | 100 | .... | .... |
| Comb. T. Stand.... | .... | .... | .... |
| M. L. & B. As.... | .... | .... | .... |
| Edison Elec. Illumin'g Co.... | .... | .... | .... |
| Takamine Ferment Co.... | .... | .... | .... |
| Rosetta Gravel.... | 100 | .... | .... |
| Varie. Theatre.... | .... | .... | .... |
| Graham P. S. Co.... | 10 | .... | .... |
| Cherokee Iron Man'f'g Co.... | .... | .... | .... |
| Jackson Brewery.... | .... | .... | .... |
| 24 Mort Bd. | .... | .... | .... |
| G. C. Furniture Co.... | .... | .... | .... |
| Independent Oil Works.... | .... | .... | .... |
| Pelican Insurance.... | .... | .... | .... |
| Jackson Coal & Coke Co.... | .... | .... | .... |
| Co-operative Bank Co.... | .... | .... | .... |
| Louisiana Furniture Co.... | .... | .... | .... |
| Southern Athletic Club.... | .... | .... | .... |
| Young Men's Ath Club.... | .... | .... | .... |
| N. O. & North Eastern RR.... | .... | .... | .... |
| Independ. Cotton Oil Bonds.... | .... | .... | .... |
| Amer. Cott. Oil Deb.... | .... | .... | .... |
| Washington Artillery bonds.... | .... | .... | .... |
| **Bons d'Etat.** | | | |
| Louisiana 4's.... | .... | 91⅞ | 92⅛ |
| Alabama 4's.... | .... | .... | .... |
| **Bons de ville.** | | | |
| Premiums.... | .... | 164⅛ | 164⅞ |
| Premium drawn number.... | .... | .... | .... |
| Privilege on Premiums.... | .... | .... | .... |
| City Constitutional 4's.... | .... | 101 | .... |
| Consolidated 6's, Crescent.... | .... | .... | .... |
| Extended 6's, Consol.... | .... | 103 | 104⅛ |
| Extended 6's, Consol. Crescent.... | .... | 104 | 104⅛ |
| Extended 6's, Consol.... | .... | 103 | 104⅛ |
| Extended 6's, R. R.... | .... | .... | .... |
| Extended 6's, Waterworks.... | .... | .... | .... |
| Extended 6's, Park.... | .... | .... | .... |
| City 6 per cent certificates.... | .... | 100⅛ | 100⅞ |
| Consolidated coupons.... | .... | 100⅛ | 100⅛ |
| City 5's.... | .... | 100⅞ | 101 |
| City 7's, old.... | .... | 105⅛ | 107⅛ |
| City 7's, new.... | .... | .... | .... |
| City 7's, gold.... | .... | .... | .... |
| Houston Funding.... | .... | .... | .... |
| Houston Reg. Com.... | .... | .... | .... |
| **Bons divers.** | | | |
| United Fines 6's.... | .... | .... | .... |
| Canal and Claiborne RR. mort.... | .... | .... | .... |
| G. St. L. & N. O. R. R. Co.... | .... | .... | .... |
| Jackson R. R. 2d mort. coup.... | .... | .... | .... |
| Jackson R. R. 2d mort. debt.... | .... | .... | .... |
| Cotton Exchange Stock.... | .... | .... | .... |
| Board of Trade Stock.... | .... | .... | .... |
| Produce Exchange Stock.... | .... | .... | .... |
| Mech., Dealers and Lumb. Ex.... | .... | .... | .... |
| Sugar Exchange.... | .... | .... | .... |
| Morgan's L. and T. R. R. 7's.... | .... | .... | 127⅛ |
| Morgan's L. and T. R. R. 6's.... | .... | .... | .... |
| New Orleans Gas bonds.... | .... | .... | .... |
| Tex. & Pacific RR. 1st gold mort.... | .... | .... | .... |
| Tex. & Pacific RR. 2d gold mort.... | .... | .... | .... |
| St Charles Hotel Co. mort.... | .... | .... | .... |
| Crescent City RR. 1st.... | .... | .... | .... |
| Crescent City RR. new.... | .... | .... | .... |
| N. O. City Railroad Co. mort.... | .... | 119⅛ | 122⅛ |
| St Charles St. RR.Co.mort.... | .... | .... | .... |
| Carrollton RR. Co. mort.... | .... | .... | .... |
| Carrollton RR. Co. mort (1892).... | .... | .... | .... |
| Carrollton RR. Co. mort (1906).... | .... | .... | .... |
| N. O. Waterworks Co. 1st mort.... | .... | .... | .... |
| N. O. Brewing Association bonds. | .... | 105⅛ | 106⅛ |
| Louisiana Ice Man. Co. 1st mort.... | .... | .... | .... |
| Louisiana Ice Man. Co. 2d mort.... | .... | .... | .... |
| Louisiana Ice Man. Co. 3d mort.... | .... | .... | .... |
| La. Elect. Light Co. 1st mort.... | .... | .... | .... |
| La. Elect. Light Co. 2d mort.... | .... | .... | .... |
| Levee S. Cotton Press mort.... | .... | .... | .... |
| Cherokee mort. Bon le.... | .... | .... | .... |
| Hyten Land Company bonds.... | .... | .... | .... |
| Edison Bonds.... | .... | .... | .... |
| Cotton Exchange 1st mort.... | .... | .... | .... |
| **Certificats et Warrants.** | | | |
| State Warrants, ordinary, 1884.... | .... | .... | .... |
| State Warrants, ordinary, 1885.... | .... | .... | .... |
| State Warrants, ordinary, 1886.... | .... | .... | .... |
| State Warrants, ordinary, 1887.... | .... | .... | .... |
| State Warrants, ordinary, 1888.... | .... | .... | .... |
| Police certificates.... | .... | .... | .... |
| School certificates.... | .... | .... | .... |
| City scrip, old.... | .... | .... | .... |
| City scrip, new.... | .... | 50 | .... |
| Jan. int. cert. on State coupons.... | .... | .... | .... |
| Certificats émis en vertu de l'acte 98 de 1890.... | .... | .... | .... |
| Unpaid State coupons No 12.... | .... | .... | .... |
| Unpaid State coup. prior to No 12. | .... | .... | 35 |
| State school warrants.... | .... | .... | .... |

## BULLETIN COMMERCIAL.

### COTON.

**MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.**

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 100 balles et —— à arriver.

Le marché est inactif.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅜c. plus bas que les cotons blancs.

| | Aujourd'hui | Hier |
|---|---|---|
| Low Ordinary.... | 5 nom | 5 nom |
| Ordinary.... | 5 7/16 " | 5 7/16 " |
| Good Ordinary.... | 6 | 6 |
| Low Middling.... | 6⅝ | 6⅝ |
| Middling.... | 7 | 7 |
| Good Middling.... | 7⅜ | 7⅜ |
| Middling Fair.... | 7⅞ | 7⅞ |
| Fair.... | 8 1/16 nom | 8 1/16 nom |

**FUTURS**

Stables.

Janvier 7,21 à 7,22; février 7 29 à 7,30; mars 7,37 à 7,38; avril — à —; mai — à —; juin — à —; juillet 6,87 à —; août 6,87 à 6 88; septembre 6,93 à 6,94; octobre 7,00 à 7 01; novembre 7,07 à 7,08; décembre 7,14 à 7,15.

Les ventes comprennent 15,600 balles.

**MARCHES DIVERS.**

Aujourd'hui le middling était coté à Galveston 7; à Mobile 7; à Savannah 6⅞; à Charleston 7; à Wilmington 6⅞; à Norfolk 7⅛; à Baltimore 7⅛; à Boston 7⅝; à Philadelphie 7⅝; à Memphis 7; à Augusta 7.

**MARCHE DE NEW-YORK.**

SUR PLACE.

Calme et stable.

Cotes: Middling Gulf 7⅝

**FUTURS.**

Bien stables.

Janvier 7,60 à 7,61; février 7,69 à 7,70; mars 7,78 à 7,80; avril 7,87 à 7,89; mai — à —; juin — à —; juillet 7,11 à 7,12; août 7,15 à 7,16; septembre 7,22 à 7,23; octobre 7,32 à 7,33; novembre 7,42 à 7,43; décembre 7,50 à 7,52.

**MOUVEMENT DU COTON.**

REÇU, NET—A la Nlle-Orléans depuis le 1er septembre, 2,477,674 balles, même temps l'année dernière, 2,051,043 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 7,064,227 balles; même temps l'année dernière, 6,874,451 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER.—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 2,117,190 balles; même temps l'année dernière, 1,912,241 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 5,740 113 balles; même temps l'année dernière, 5,697,954 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans, 99,721 balles; même temps l'année dernière, 63,665 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 488,295 balles; même temps, l'année dernière, 247,328 balles.

**MARCHE DE LIVERPOOL.**

SUR PLACE.

Stable.

Cotes—3 15/16 pour le Middling Américain.

**FUTURS.**

Fermes.

**MARCHE DU HAVRE.**

SUR PLACE.

S'affermissant.

Cotes—51½fr. pour l'Ordinaire (sur place), 48⅛fr. pour le Très Ordinaire (sur place), 45⅛fr. pour le Bas (sur place).

**FUTURS.**

Stables.

**SUCRE ET MELASSE.**

Jobbing ⅛@⅛c plus élevé par livre pour le sucre, et 3@5c plus élevé par gallon pour les mélasses que les cotes suivantes du Sugar Exchange.

SUCRE—OPEN KETTLE—Nominal.

Choice.... —@—
Strictly prime.... —@—
Prime.... —@—
Fully Fair.... —@—
Good fair.... —@—
Fair.... —@—
Good prime.... —@—
Good common.... —@—
Common.... —@—
Inferior.... —@—

CENTRIFUGAL—Fort.

Plantation granulated.... —@—
Off granulated.... —@—
Choice white.... —@—
Off whites.... —@—
Gray off white.... —@—
Fancy yellow.... —@—
Choice yellow.... 3⅛@3 15/16
Prime off yellow.... 4 @—
Off yellow.... 3⅛@3 13/16
Seconds.... 2⅛@3 3/16

MELASSE—OPEN KETTLE — Entièrement nominale.

Choice.... —@—
Fancy.... —@—
Strictly prime.... —@—
Good prime.... —@—
Prime.... —@—
Good fair.... —@—
Fair.... —@—
Good common.... —@—
Common.... —@—
Inferior.... —@—
Fermenting.... —@—

CENTRIFUGAL—

Fancy.... —@—
Choice.... —@—
Strictly prime.... —@—
Good prime.... —@—
Prime.... —@—
Good fair.... —@—
Fair.... —@—
Good common.... —@—
Common.... —@—
Inferior.... —@—
SIROP.... —@—

**RIZ.**

(Au Board of Trade.)

RIZ ECALE—Bonne demande.

Head.... 4⅞@5⅛
Prime.... —@—
Choice.... 4⅞@4⅞
Fair.... 3⅞@4⅛
Ordinary.... 3⅛@3⅞
Common.... —@3⅛
No 2.... —@2⅛

RIZ BRUT—Nominal.

Cotes du Board.... $2 24 à 3 25.

RIZ POLI—$19 00 à 20 00.

SON—$10 00 à ——

**FARINES.**

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Facile.

Patents $4 45 à 4 50; extra fancy $4 00 à 4 10; fancy $3 —— à 3 75 le baril.

FARINE DE MAIS—$—— à $2.75.

HORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patents $4 70 à 4 90 le baril; extra fancy $4 25 à 4 35; fancy $4 12½ à 4 25. Minnesota flour, bakers $5 00 à 5 10, Straights $4 87½ à 5 00; patents $5 25.

FARINE DE MAIS—$2 90 à 3 00.

CREAM MEAL—Choice $—— à 3 00.

GRITS—$3 10 à 3 15.

HOMINY—$3 25 à —— le baril.

FARINE DE SEIGLE—$5 50 à ——.

OAT MEAL—$5 00 le baril.

**GRAINS ET FOURRAGES.**

A LA BOURSE.

MAIS—On cote — à 56 pour le blanc, — à 58 pour le mêlé et 55 à 56 pour le jaune.

AVOINE — Red Rust Proof Oats — à —; No 2 de l'Ouest — à —; No 1 — à 43.

SON—90 à 92½c.

FOIN—Prime $16 00 à 17 50; Choice $19 00 à 20 00.

HORS DE LA BOURSE.

Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 2 à 4c. de plus par boisseau; avoine 2 à 4c. de plus par boisseau, son 5 à 6c. de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

**PROVISIONS.**

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros.

Les provisions sont stables.

NOUVEAU MESS PORK—$13 50 à 13 75.

VIEUX MESS PORK—$12 75 à ——

VIANDES SALEES SECHES — Epaules 7⅛ à ——; short rib sides 8⅛ à ——; long clear sides 8⅛ à ——; short clear sides 8⅞ à ——

BACON—Epaules 7⅞ à ——; short rib sides 9⅛ à 9⅛, long clear sides 9⅛ à 9⅛; short clear sides 9⅞ à ——

GRAISSE — En tierçons, raffiné, 6 à ——; leaf 8⅛ à ——

JAMBON—13⅛ à 14.

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c. plus élevés pour le porc, et de ⅛ à ⅛c. pour les autres articles provenant du porc.

HORS DE LA BOURSE.

PRODUITS DIVERS—Jeannie—Pork, bbls—Family pork $13 00 à 13 25; prime mess $13 00 à 13 25; rump pork $12 00 à ——.

Sugar-cured Meats, la livre—shoulders 8⅛ à 9c.; Boston-cut shoulders 8⅛ à 9c.; picnic hams 9⅛ à 9⅛c; breakfast bacon 10⅛ à 11⅛c; hams 12⅛ à 14c.

Bœuf—Extra plate $9 50 à 10 00 le baril; plate $9 00 à 9 50; extra mess $7 00 à 7 50; Fulton Market $6 00 à 6 25; extra plate—demi-baril — $5 00 à 5 50; plate $4 25 à 4 75; extra mess $4 00 à 4 50; New York Fulton Market $6 50 à 6 75.

CAFE RIO — Prime 18⅛, good 17 à 17¾; ordinary 14¾; common 13¾ à 13¼c. la livre.

CAFE MEXICAIN—Prime 19⅛, good 19; fair 18⅛, low fair 18⅛.

BEURRE — Western Creamery — Extra — à 23c.; extra firsts — à 21c.; firsts — à 18c.; Western Dairy — Extra 16 à 17; extra firsts 14 à 15; firsts — à —. Jobbing un peu plus élevé.

FROMAGE — New York creams 11 à —; twins, full cream, 10; Young Americans, full cream, à 11; singles 9⅛. Jobbing un peu plus élevé.

SEL—De la Louisiane—City Course 75c.; City Fine 95c.; City Crushed 85c., Rock Salt ⅛c. la livre; Pocket Salt 1⅛ à 5c. selon la grosseur.

**GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.**

Graine de coton—Ici $9 00 à —— par ton.

Farine de graine de coton au dépôt $23 50 à —— par chaque ton, pour l'exportation $24 00 à 24 50 f. a. b. par long ton.

Oil cake—$24 00 à 24 50 pour l'exportation f. a. b.

Huile de graine de coton (en gros ou pour l'expédition) — Prime crude 25⅛ à 26c. tel le gallon la nouvelle campagne.

TOILE D'EMBALLAGE — Prix des marchands—Il y a deux qualités de jute bagging sur le marché—

Eastern — 2⅛-pound à 8c. par yard, 2-pound 7⅛c, 1⅞-pound 7c. Western 2⅛-pound 8c. par yard, 2-pound 7⅛c, 1⅞-pound 6⅞c.

Twine—Jute 8 à 8⅛ la livre.

COTTON TIES—Arrow $1 05 le paquet.

**FRUITS ET NOIX.**

Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande 25 à 50c. de plus pour les petits lots et 1 à 4c. de plus par livre.

Pommes, $3 50 à 4 50 par baril; par boîte de 1/3 de boisseau, 50c à 75c.; choisies, par livre, choix à fancy, — à 4⅛c. Amandes par livre, 16 à 17c. Bananes, par régime, $1 25 à 2 25. Noix du Brésil, par livre 6 à 7c. Cacahuètes $3 00 à 10 00 le 100. Citrons par livre, 35c Currants, 6 à 7c. Marrons, par livre, 7 à 10c. Cocos, par 1000, $28 00 à 30 00; coco, naked, pièce, 3⅛c. Dattes, par livre, 5⅛ à 8c. Fraises quarts 6 à 7c.; pinte de Fraises, par livre, 14 à 15c. Filberts, par livre, 15c. Melons d'eau $10 00 à 25 00. Limons, par boîte, $4 00 à 5 00. Raisins par panier de 10 livres 60 à 75c. Oranges de Messine et Palerme, par boîte, $5 00 à 5 50. Oranges Impériales $5 00 à 5 50. Pêches par boîte de 1/3 de boisseau 75c. à $1 75. Poires Le Conte $4 50 à 5 50. Prunes par boîte de 1/3 de boisseau 60 à 75 cts Pacanes, par livre, 10 à 20c. Pistaches par livre, 5 à 7c. Ananas, par douzaine $1 50 à 3 00. Pruneaux, par livre, 10c. Raisins par boîte, $1 75 à 2 00. Noix, par livre, 18c.

**PRODUITS DE LA CAMPAGNE.**

(Nos cotes représentent le prix du gros au landing. Les marchands obtiennent 15 à 25c. de plus par baril et ⅛ à ⅛c. par livre en lots.)

POMMES DE TERRE — De la Louisiane $1 25 à 1 50.

PATATES DOUCES—Par baril $3 00.

YAMS—$3 50.

OIGNONS—De la Louisiane $1 75 à 2 00 le baril; de l'Ouest $4 50.

AIL—De la Louisiane 25 à 50c. par douzaine double.

TOMATES—Par boîte de 1/3 de boisseau 40 à 50c.

COW PEAS—Clay $1 25 le boisseau; Whippoorwill et Mixed $1 15

CONCOMBRES—$2 50 à 3 00 le baril.

CHOUX — Par crate de la Louisiane $2 00 à 2 25; de l'Ouest $2 00 à 2 25.

CHOUCROUTE—Frenier, par baril, $10 00 à 10 50.

HARICOTS—Choice Northern med. 3⅛ à 3⅛; Northern red kidney, choice 5 à 5⅛, white kidney 5; pois verts 2⅛ à ——; petits pois 2⅞ à —— le baril.

VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 15 à 25c. de plus que les prix suivants par douzaine de volailles, et 1 à 2c. de plus par douzaine d'œufs.

Grosses volailles de l'Ouest $4 50 à 5 10 la douzaine; poulets $1 40 à 2 00; canards $2 50 à 3 00; oies $3 00 à 3 25; dindes $6 00 à 9 00.

Grosses volailles de la Louisiane $2 00 à 3 50; poulets $1 25 à 2 25; canards $2 75; oies $4 00 à 2 25; dindes $6 00 à ——

ŒUFS — Ceux de l'Ouest 15 à 16 ceux de la Louisiane 16 à 17.

SUIF—4⅛c. la livre pour celui de la ville; 4c. celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE — Prime yellow à 22c. la livre.

LAINE—Burry 11c. la livre; Louisiane clear, coupe de printemps 18 à 19c., coupe d'automne 17c.; clear lake 20 à 21c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 3½c.; steer et vaches de vaches 50 à 70 livres 3½c.; kips 14 à 50 livres 3½c.; peaux de veau 25c. pièce; grub culled 2½c.

PEAUX DE LA CAMPAGNE—Green salted 3c.; dry flint 5; dry salted 4c. la livre.

PELLETERIE—Otter 50c. à $3 00; castor 5 à 25c. pièce; raccoon 5 à 20c.

PEAUX—Chevreuil 20c. la livre; mouton 10 à 50c. pièce; chèvre 10 à 30c.

MOUSSE—Noire 3 à 3⅛c. la livre; grise 1⅛ à 2c.; noire 2 à 3⅛c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à —c. pièce; cornes de vaches — à —c.

**MARCHANDISES DIVERSES.**

TABAC EN FEUILLES—Heavy and Regie kinds lugs 3⅛ à 5c. Leaf 6⅛ à 12c. Cutting and Burley sorts lugs 3⅛ à 5c. Leaf 9⅛ à 20c.

TABAC MANUFACTURE—Jobbing, par livre—Fine plug 50c. à $1 15; medium 35 à 45c.; Bright, tinsel and Common 11 inch 4's et 5's, 25 à 32c. Bright navy, 25 à 45c.; fancy natural leaf 50 à 55c.; fine cut chewing 30 à 55c.; granulated smoking 25 à 70c.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à 50c. de plus par baril. Pitch $1 75 à 1 90; goudron de charbon $3 50 à 4 00 le baril; goudron de pin $3 75 à 4 00. Résine — A B C D E $1 05; F $1 10; G $1 15; H $1 25; I $1 — M $1 70; N $2 ——; W G $2 72⅛; W W $3 12⅛. Essence de térébenthine 37⅛. Jobbing 2 à —c. de plus le gallon.

**CHARBON.**

PITTSBURG—Par chaland 31 à 33c le baril; famille 50c. le baril, $5 00 le tonneau; bateau $—— à 9 50 le ton, bateau 45c.; cheminée —— à 9 50.

ALABAMA—Par baril [illegible] 50c. Cahaba 65c.; steam coal car charbon $2 75 à 3 50 le ton.

**VINS ET LIQUEURS.**

Alcool, le gallon.... $2 25@2 35
Brandies, du pays, le gallon.... 1 50@ 3 50
Rhum, vieux, le gallon.... 1 25@ 3 50
Pomace, le gallon.... 1 35@ 2 00
Cognac importé, 1882, le gallon.... @ 5 00
1875.... @ 6 00
1870.... @ 7 00
1865.... @ 7 50
1860.... @ 8 00
1848.... @ 12 50
Otard, Dupuy & Co. Cognac
1875.... @ 6 00
1870.... @ 7 50
1865.... @ 8 00
1848.... @ 10 75
L. Claverie & Co. Cognac
1880.... @ 6 50
1875.... @ 7 00
1865.... @ 9 00
1850.... @ 14 00
Whisky—Rectifié de la Louisiane, 90 0/0 de preuve, par gallon....
Gin.... 1 15@ 1 15
Bourbon.... 1 25@ 3 50
Rye.... 1 40@ 3 50
Irish, importé.... 4 50@ 5 50
Scotch, importé.... 4 00@ 5 50
Duffy's malt whisky, par gallon.... 4 50@ 5 50
Duffy's malt whisky, par caisse....
Geneva—De sucre, de New York en de Philadelphie....
Gin pur gallon.... 1 15@ 1 50
Sir Robt. Burnett's Old Tom, par caisse.... 3 00@ 3 75
Sir Robt. Burnett's Old Tom, par caisse.... 3 00@ 3 75
David McArthur & Co.'s Old Tom Gin, par caisse.... 9 00@ 10 00
David McArthur & Co.'s Old Tom Gin, par gallon.... 2 50@ 3 75
Holland, par gallon.... 2 50@ 2 75
Holland, par caisse.... 5 00@ 9 00
Vins Rouges—Claret ordinaire la caisse.... 3 75@ 3 50
Importé Médoc, la caisse.... @ 5 00
St-Julien, la caisse.... @ 5 50
Vertheuil Médoc, la caisse.... @ 6 00
Margaux, la caisse.... @ 6 50
Château Dillon, la caisse.... @ 7 00
Château Dauzenay, la caisse.... @ 7 50
Pontet Canet, la caisse.... @ 10 00
Larose, la caisse.... @ 12 00
Leoville, la caisse.... @ 14 00
Château Haut Brion, la caisse.... @ 15 00
Château Lafitte, la caisse.... @ 17 00
Californie Claret, le gallon.... @ 60
Californie Zinfandel, le gallon.... @ 1 00
Importé, ordinaire, la barrique.... 57 50@ 60 00
Chaste de famille, la barrique.... 65 00@ 68 00
Médoc, la barrique.... @ 70 00
Bordeaux, la barrique.... @ 80 00
St-Estèphe, 1887, la barrique.... @ 100 00
Château Dillon, la barrique.... @ 110 00
Château Didon, J. Prom & Co. la barrique.... @ 125 00
Château de Portois, J. Prom & Co. la barrique.... 65 00@ 75 00
Vins Blancs—Californie, le gallon.... 90 00@110 00
Ordinaire, la caisse.... 4 50@ 90
Importé Graves, la caisse.... 3 75@ 3 50
Importé Sauternes, la caisse.... @ 5 00
Importé Haut Sauternes, la caisse @ 6 00
Imp. Chât. Carbonnieu, la caisse.... @ 10 00
Imp. Château d'Arche, la caisse.... @ 11 50
Imp. Chât. Suduiraut, la caisse.... @ 13 50
Imp. Château Rieussec, la caisse.... @ 15 00
Importé Château Latour Blanche, la caisse.... @ 18 00
Importé Chât. Yquem, la caisse.... 30 00@ 30 00
Importé de famille, la barrique.... 65 00@ 80 00
Vin de la barrique.... 180 00@200 00
Malaga, le gallon.... 2 25@ 2 50
Madère, le gallon.... 4 25@ 5 50
Madère, Cette, le gallon.... 1 00@ 1 10
Madère, genuine Mass, le gallon.... 3 50@ 5 00
Madère, la caisse.... 12 00@ 26 00
Sherry, Cette, le gallon.... 1 00@ 1 10
Sherry, genuine Xérès, le gallon.... 1 50@ 5 00
Sherry, la caisse.... 20 00@ 25 00
Très vieux porto, la caisse.... 6 00@ 26 00
Champagne — Roderer carte blanche, quarts, la douzaine.... @ 30 50
G. H. Mumm & Co.'s Dry Verzenay.... @ 27 50
Extra Dry.... @ 31 50
Delbeck & Co.'s extra dry.... @ 30 50
Delbeck & Co.'s Delmonico, etc.... @ 26 00
D. B. Pol & Co.'s, quarts.... @ 26 00
Perrier-Jouet — Reserve Royal, quarts.... @ 32 50
Perrier-Jouet—Special, quarts.... @ 32 50
Moet & Chandon, white seal, etc.... @ 28 00
Heidsieck, carte bleue.... @ 30 50
Heidsieck, Sec, quarts.... @ 30 50
Heidsieck Sec, quarts.... @ 30 50
Pomery Sec.... @ 30 50
Veuve Clicquot.... @ 32 50
Louis Roederer, quarts.... @ 33 75
Pints $2 de plus par caisse.... @ 31 00
Demorcilly Royal champagne, Ultra Sec, quarts.... 29 50@
Demorcilly Royal champagne, Ultra Sec, pints.... 31 50@
Ale et Porter—
Read Bros, la douzaine.... @ 1 75
Burke, E. J., la douzaine.... @ 1 75

**MATERIAUX de CONSTRUCTION**

**Yard Spot Quotations.**

Yellow pine, rough, par 1,000 feet—

Timber No 1.... $20 00@....
No 2.... 15 00@....
No 3.... 12 50@....
Scantling No 1.... 14 00@....
No 2.... 12 00@12 50
No 3.... 9 00@10 00
Boards No 1.... 15 00@....
No 2.... 13 50@....
No 3.... 12 00@12 50
No 4.... 9 00@ 9 00
Plank No 1.... $15 00@....
No 2.... 13 00@13 50
No 3.... 10 00@....
Flooring No 1.... 15 00@....
No 2.... 12 00@....
No 3.... 10 00@....
Weath.b'ds No 1.... 12 00@....
No 2.... 10 00@....
Ceiling No 1.... 12 00@....
No 2.... 10 00@....
No 3.... 8 00@....
Yellow pine, dressed—
Flooring No 1.... $25 00@30 00
No 2.... 18 00@22 50
No 3.... 14 00@15 00
Weath.b'ds No 1.... 14 50@15 00
No 2.... 12 00@13 00
Ceiling No 1.... $20 00@22 50
No 2.... 12 00@12 50
No 3.... 8 00@10 00
Boards No 1.... 15 00@....
No 2.... 12 00@....
No 4.... 10 00@....
Cypress—
Rough b'ds No 1.... $22 50
No 2.... 20 50
No 3.... 15 00
No 4.... 12 00
No 5.... 10 00
Dr'ed b'ds No 1.... 7 00@ 25 00
No 2.... 20 00
No 3.... 17 00
No 4.... 14 50
No 5.... 12 00
Wharf timber—
No 1.... $12 00
No 2.... 11 00
No 3.... 9 50
Mahogany timber, par ton.... $80 00@90 00
Cedar timber, par ton.... 50 00@75 00
Walnut timber—Il n'y en a pas sur le marché.
Oak lumber, par 1000.... 40 00@50 00
Shingles—16, 18 and 20 inch, sawed and split.... 2 50@ 3 00
Laths, par 1000.... 2 00@....
Alabama lime.... 90@ 1 00
Cement, domestic.... 1 50@ 1 85
Cement, imported.... 2 40@ 3 00
Slate.... 5 00@ 7 50
Brick, Lake and I. C. R. R.... 5 00@ 6 50
Brick, paving.... 10 00@....
Brick, ordinary.... 6 00@....
Sand.... 20@ 25
Shells, small.... @ 25
Shells, large.... 1 25@ 1 50
Plaster, calcined.... 1 25@ 1 50
Fire brick, American, par 1000.... 30 00@....
Fire brick, English, par 1000.... 35 00@....
Fire clay, par barrel.... 1 50@....
Lake fire clay.... 50@....
Sewer pipe, par foot.... 15@ 20
Oyster shells, par barrel.... 12½@....
Cinders, par load.... 75@....
Filling, par load.... 75@....
River sand, par load.... 75@ 1 00

**QUINCAILLERIE.**

Axes—"I cut keen," par douz.... $6 75@ 7 00
Crescent, par douz.... 5 75@ 6 25
Sugar..... bêche, en bottes, par douz.... 5 00@ 5 50
Scotch barrows, 38 to 42-inch, chacun.... 5 50@11 00
Trace chains, la paire.... 20@ 75
Ox chains, par 5/16 et ⅜, par livre.... 5⅛@ 7
Hoes—A. B. & Co., N. H. No 2-0 et 3-0, par douz.... 3 25@ 5 00
A. B. & Co., A. B. No 2-0&3, par douz.... 3 50@ 5 00
Lyndon S. C. No 4-0&2, par douz.... 3 50@ 5 00
Baldwin and 4-0 1, par douz.... 3 50@ 6 00
West Le Dow cultivator, W-way by disc, chacun.... 3 50@ 4 00
Planet, Jr., cultivator, plain, chacun.... 35 00
Planet, Jr., cultivator, horse hoe, chacun.... 4 25
Planet, Jr., cultivator, chacun.... 6 25
Breas Le Dow cultivator, chacun.... 5 00
Universal cultivator, chacun.... 40 00
Columbia cultivator, chacun.... 22 50
Brown riding cultivator, chacun.... 32 50
Brown walking cultivator, chacun.... 23 50
Monroe rotary harrows, Nos 1&3.17 50@25 00
Geddes hinge harrows, 14 inch.... 7 50@15 00
Pennington side harrows, chacun.... 3 50
A. B. & Co. side harrows, chacun.... 3 50
Expanding harrows, 11-teeth, chacun.... 3 75
Deere's stalk cutter, No 1.... 30 00
Le Dow disc harrows.... 27 50
Deere disc harrows, No 1.... 26 00
Deere disc harrows, No 2.... 34 00
Hollow ware, skillets and lids.... 3⅛
Anvils.... 10@ 12
Steel, iron, basis, par cwt.... 1 95
Sheet iron, basis, par cwt.... 2 75
Steel nails, 50@60 basis, keg.... 1 85
Wire nails, 50@60 basis, keg.... 2 15
I cut keen plows, pony x pts. list $5 75, less 35 per cent
I cut keen plows, A-O x pts. list $6 75, less 35 per cent
I cut keen plows, B-O x pts. list $7 50, less 35 per cent
I cut keen plows, C-O x pts. list $10 40, less 35 per cent
I cut keen plows, D-O x pts. list $11 40, less 35 per cent
A. B. & Co. steel plows, pony x pts., chacun.... 2 75
A. B. & Co. steel plows, A-O x pts., chacun.... 3 25
A. B. & Co. steel plows, B-O x pts., chacun.... 4 00
A. B. & Co. steel plows, C-O x pts., chacun.... 4 00
A. B. & Co. steel plows, ⅛-B x pony x pts., chacun.... 1 80
John Deere Plows—
Texas Ranger series, steel and wood beam, 30 per cent from list.
Blue Bird series, steel and wood beam, 30 per cent from list.
Pelican series, steel beam, 35 per cent from list.
Cyclone series, steel beam, 35 per cent from list.
"Bonnie" Combined Corn and Cotton Planter, without roller.... 10 50
Planter, with roller.... 11 00
Belles, for each, net.... 1 75
Georgia stocks, single.... 1 75
Georgia stocks double.... 1 75
Banners' put double stocks.... 1 75
Rope, sisal, ⅛-inch and over, basis.... 9⅛
Rope, manila, ⅛-inch and over, basis.... 11⅛
Rope, cotton, 5-16 and ⅛-inch, basis.... 11
Spades—Ames', A. B. & Co., crescent.... 5 50@10 00
Shovels—Ames', A. B. & Co., crescent.... 5 50@10 00
Barb wire, galvanized, par cwt.... @ 3 25
Drop shot, tower, par bag.... 1 45
Buck shot, par bag.... 1 70
Dupont powder, small lots.... 5 00
Dupont powder, 40 kegs lots, f.o.b.... 4 55
Cane knives, par douz.... 4 75@ 5 50
Wheel barrows, par douz.... 4 50@19 00
Best coal barrows, chacun.... 5 50@ 6 00
Allen o. c. hand distributer.... 50 00
Clarke's c. c. seed distributer.... 65 00
Black Cap Stoves, less 50 per cent off list.
Garland stoves, less 50 per cent off list.
Pennant stoves, less 50 per cent off list.
Challenge ice chests and Challenge refrigerators less 30 per cent off list.

**MARCHE AUX BESTIAUX.**

Bœufs — Grass, par livre, gross.... 2⅛@ 2⅛
Common to fair.... 2⅛@ 2⅛
Mississippi, Alabama, etc., choix, par livre.... 1⅛@ 2
Bœufs qualité, par tête.... $10 00 @14 00
Vaches communes et vieilles 7 00 @ 9 00
Veaux—1re qualité, par tête.... 6 00 @ 8 00
2me qualité.... 3 00 @ 6 00
Yearlings—1e qualité, par tête 8 00 @10 00
2me qualité.... 5 00 @ 8 00
Porc—Good fat Western, par livre gross.... 6 @ 6⅛
Fair Ouachita.... 4⅛@ 5
Moutons—Choice, par tête.... 2 00 @ 3 00
Fair, par tête.... 1 50 @ 2 00
Vaches laitières—1re qualité, par tête.... 30 00 @40 00
2me qualité, par tête.... 20 00 @30 00

**CHEVAUX ET MULETS.**

| | |
|---|---|
| Chevaux communs.... | $ 40@125 |
| Bons chevaux de trait.... | 125@150 |
| Chevaux de selle et de voiture.... | 250@400 |
| Mulets pour habitations sucrières.... | 160@180 |
| Mulets, qualité moyenne.... | 140@160 |
| Mulets pour coton.... | 75@110 |
| Mulets communs.... | 40@ 75 |
| Bons mulets de ville.... | 225@250 |

**SIGNAUX D'INCENDIE.**

5 Harmonie & Tchoupitoulas.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Nouvelle.
8 Carondelet et Hattiesmo.
9 Prytanée & Nouvelle.
12 Magnolia et Washington.
13 Sixième et St-Denis.
14 Poste de la Cie de Pompe No 22.
15 Poste de la Cie de Pompe No 23.
16 Poste H. et L. Co. No 1, Jackson.
17 Constance et Première.
18 Magazine et St-André.
19 Ste-Marie et Tchoupitoulas.
21 St-Charles et Première.
23 Dryades et St-André.
24 Marché Keller.
25 Jackson et Coliseo.
26 Jackson et Liberté.
27 Deuxième et Dryades.
28 Jackson et Laurel.
29 Levée, Orange et Richard.
31 Henderson et Peters.
32 Poste de la Cie de Pompe No 12, Tchoupitoulas.
33 Thalie et Levée.
34 Poste de la Cie de Pompe No 1, Hunter.
35 Chippewa et St-James.
36 Station de Police du 2ème Precinct.
37 Race et Magazine.
38 Melpomène et Camp.
39 Richard et Annonciation.
41 Station des Ecuries, St-Charles.
42 Marché Dryades, Melpomène.
43 Franklin et Erato.
45 Camp et Calliope.
46 Poste de la Cie de Pompe No 6.
47 Calliope et Front.
48 Peters et St-Joseph.
51 Constance et Erato.
52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 18, Calliope.
54 Remparts et Delord.
56 Calliope et Freret.
57 Magnolia et Erato.
58 Julia et St-Charles.
61 Terpsichore et Franklin.
63 Pied de la rue Lafayette.
64 Camp et Poydras.
65 Julia et Commerce.
71 Pied de la rue Julia, Dépôt du L. & N. R. R.
72 Canal et Levée.
73 Magazine et Girod.
74 Natchez et Tchoupitoulas.
75 Hôtel de Ville.
81 Canal et Camp.
82 Girod et Baronne.
83 Poste de la Cie de Pompe No 13, rue Perdido.
84 Carondelet et Commune.
121 Remparts et Canal.
123 Remparts et Poydras.
124 Poste de la Cie de Pompe No 14, rue Commune.
125 Workhouse, rue Girod.
126 Claiborne et Poydras.
127 Commune et Rocheblave.
128 Miro et Lafayette.
134 Poydras et Freret.
141 Bienville et Vieille-Levée.
142 St-Louis et Royale.
143 Poste de la Cie de Pompe No 7, Dauphine.
145 Bourgogne et Toulouse.
146 Poste H. & L. Co. No 4, Bassin.
151 Canal et Robertson.
152 Bienville et Johnson.
153 Derbigny et Bienville.
154 Station des cars, rue du Canal.
156 Prieur et St-Louis.
214 Vieille-Levée et St-Philippe.
215 Station de Police, Place Jackson.
216 Hôpital et Dauphine.
217 Poste de la Cie de Pompe No 10, Dumaine.
231 Tremé et Esplanade.
232 Remparts et Esplanade.
234 Tremé et Ursulines.
235 Poste de la Cie de Pompe No 21, Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiborne.
237 Station de Police, Prison de Paroisse.
241 Poste de la Cie de Pompe No 3, Esplanade.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufacture de Stern, Française.
245 Pont du Bayou et Esplanade.
247 Chemin du Bayou et Dorgenois.
252 Marigny et North Peters.
253 Poste de la Cie de Pompe No 9, Esplanade.
312 Station de Police, Champs-Elysées.
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées.
316 Claiborne et St-Bernard.
317 Lapeyrouse et Miro.
412 Laharpe et White.
413 Remparts et Espagne.
414 Poste et Urquhart.
415 Mandeville et Claiborne.
416 St-Antoine et Claiborne.
513 Presse à Coton et Levée.
514 Marché Washington.
515 Louisa et Rampart.
512 Poste de la Cie de Pompe No 24, rue Dauphine.
613 Dauphine et Indépendance.
614 Station des cars, Pologne.
615 Casernes des Etats Unis.
[illegible] Rampart et Dauphine.

**ETAT DE SITUATION DE LA**

### HIBERNIA NATIONAL BANK

OF NEW ORLEANS

30 juin 1892.

**ACTIF.**

| | |
|---|---|
| Prêts et escomptes.... | $1,939,453 71 |
| Bons des Etats-Unis.... | 150,000 00 |
| Primes sur des bons des Etats Unis.... | |
| Autres bons et actions.... | 24,750 00 |
| Maison de banque.... | 25,481 10 |
| Change à vue sur New York.... | 40,000 00 |
| Dû par des banques et le Trésorerie des Etats-Unis.... | 148,411 75 |
| Comptant.... | 22,315 23 |
| | 374,385 39 |
| | $2,098,710 17 |

**PASSIF.**

| | |
|---|---|
| Capital.... | $200,000 00 |
| Surplus.... | 130,000 00 |
| Profits.... | 57,270 23 |
| Billets en circulation.... | 135,000 00 |
| Dividendes non payés.... | 3,819 00 |
| Dividende 5 pour cent payable sur demande.... | 15,000 00 |
| Dépôts individuels.... | 1,321,952 81 |
| Dû à des banques et banquiers.... | 90 650 45 |
| | $2,098,710 17 |

GEORGE Q. PRESTON, Président.
ANDREW STEWART, Vice-Président.
CHAS. ALFREY, Caissier.
P. L. GIRAULT, Assistant Caissier.


Magasin du Bon Marché

F. ADRIEN BRUNET

Horloger, Bijoutier, Joaillier

—Marchand de—

Montres, Pendules, Orfèvrerie, Lunettes, Jumelles, Diamants et Bijouterie de toute description.

133 RUE ROYALE - 133

Gonnes et ombrelles à pommes d'or et argent. Achat et échange de vieil or et argent. Montres et Bijoux de toutes sortes réparés par ouvriers compétents.

14 déc 91—1an


## FEUILLETON.

No 54. Commencé le 19 mai.

# Mère et Martyre.

—PAR—

PAUL D'AIGREMONT.

TROISIEME PARTIE.

LE MENSONGE DE LA TOMBE.

X

LA TORTURE.

*(Suite.)*

Fussiez-vous forcé, quand vous êtes venu me la proposer avec votre fils, docteur, de vous adresser aux maîtres de la parole, à Bétoland, Lenté, Allou, Demange.... Ils eussent trouvé, eux, au dernier moment, quelque coup de théâtre qui eût remué les cœurs, effacé les mauvaises impressions inévitables dans une cause si mystérieuse.... et ils eussent sauvé leur cliente....

Moi, je ne sais pas....

Maître Aubry essuya son front couvert de sueur et répéta:

—J'ai trop présumé de mes forces, j'ai commis une mauvaise action !......

Raymond, bouleversé par ce désespoir, répondit:

—A quoi pensez-vous donc de parler ainsi ? Perdez-vous la tête?.... Mais non, mais non, votre talent est immense.... Vous sauverez Madeleine.... Un plus en plus découragé, le défenseur de Madeleine répondit:

—Ah ! s'il n'était pas trop tard, comme je partirais moi-même pour Paris vous chercher celui qu'il vous faudrait !....

Richard, qui n'avait pas encore donné signe de vie, se leva tout à coup, et mettant sa main longue et blanche sur l'épaule de l'avocat:

—Maître Aubry, lui dit-il, vos scrupules vous honorent, et si quelque chose pouvait augmenter mon estime pour votre talent et votre caractère, ce serait de les avoir conçus.

Comme tous les gens de grande valeur, vous vous méconnaissez.

Non, n'ayez crainte, vous défendrez Mme de Cypières comme elle veut, comme elle doit être défendue, simplement, magnifiquement. Vous êtes bien celui qu'il lui fallait.

Né dans ce pays, vous imposez le respect à tous; c'est mieux, en cour d'assises, que le brillant d'un nom, que les jurés, des gens simples souvent, ignorent la plupart.

Mais il y a une chose pour laquelle vous avez peut-être raison.

—Quoi donc?

—Cette population mobile, enthousiaste, extrême en toutes ses impressions a besoin d'être frappée. Eh bien, moi, je crois avoir trouvé le moyen de retourner comme un gant cette opinion publique, que les efforts de Mme de Mondragon et de ses amis tendent à conquérir.

—O Dieu ! monsieur de Clavières, dites-le vite ce moyen, je vous écoute.

Raymond de son côté s'écria:

—O Richard, vous n'avez que de bonnes et saines idées, c'est Dieu sûrement qui vous a envoyé vers nous !.... Voyons ce que vous avez imaginé.

—Madeleine ne sait toujours pas que sa fille est morte ?

—Tous nos efforts depuis le commencement des débats ont tendu à ce qu'elle l'ignorât.

—Connaît-elle la folie de Jeanne Séverac ?

—Pas davantage.

—Eh bien, il faut lui apprendre tout cela d'un coup, en pleine audience.

Raymond blêmit.

—Et si nous la tuons? dit-il avec épouvante.

Richard eut un beau mouvement.

—Elle est d'une race vaillante, dit-il; elle résistera à la douleur.

Puis, relevant fièrement la tête, la lèvre frémissante et les yeux étincelants:

—D'ailleurs, ajouta-t-il, il vaut mieux qu'elle meure au moment où tout le monde la croira innocente, que de vivre condamnée ou seulement soupçonnée.

—Bien dit, mon cousin, s'écria Raymond, il faut tenter votre moyen. Voyons comment nous pourrons le mettre en œuvre.

Et tous les trois, ils se mirent à discuter sur le plan qu'avait imaginé M. de Clavières, cherchant à ne rien laisser au hasard, à amener le plus sûrement possible le résultat qu'ils désiraient si ardemment, les uns et les autres.

Tard dans la nuit, leur conférence fut terminée.

—C'est entendu, n'est-ce pas, dit Richard de Clavières plus blanc qu'un suaire, mais son front intelligent coupé en deux par la ride des grandes émotions.

—C'est entendu, répondit maître Aubry, dès l'aube demain matin, je serai dans la cellule de la marquise de Cypières, et j'essayerai, sinon de lui dire quelques mots de l'horrible malheur qui l'a frappée, du moins de faire naître assez de doutes dans son esprit pour que le coup qui l'atteindra soit moins violent. Serez-vous avec moi, docteur ?

—Non, je ne suis pas assez maître de mes impressions pour cela. Ma douleur lui apprendrait tout.

Les trois hommes se quittèrent.

Richard de Clavières avec ses chevaux et sa voiture, qu'il conduisait lui-même, partit pour une destination inconnue, tandis que Raymond revenait auprès de Charles afin de le soigner et lui faire connaître la grave résolution qui venait d'être prise.

Ainsi qu'il l'avait promis, de très bonne heure, le lendemain, maître Aubry se rendit auprès de la prisonnière.

Madeleine, très pâle, très fatiguée, mais le regard brillant d'énergie, tendit la main à son avocat.

—Merci d'être venu, dit-elle doucement A mesure que s'avance l'heure suprême, celle où je serai à jamais séparée du monde des vivants, ou bien où justice me sera enfin rendue, et où par conséquent je pourrai revoir ma fille, la presser sur mon cœur, ne plus m'en séparer jamais, mes forces, ma résignation, ma volonté, tout s'en va..... Aussi quand je vois un ami tel que vous, quand j'entends vos paroles, le courage me revient.

—Je suis en effet votre ami, répondit Pierre Aubry avec une émotion et un regard qui en disaient long.

—Je sais ! dit la marquise en proie à un attendrissement tout aussi profond.

Et comme si elle eût deviné les pensées de découragement et de toute émission par son avocat la veille au soir en présence de Raymond et de M. de Clavières, elle ajouta:

—Si vous saviez à quel point je suis heureuse de vous avoir pour défenseur !.... Comme je vous suis reconnaissante du tact, du cœur, de l'intelligence que vous apportez dans cette affaire !....

Quelques larmes brillèrent dans ses yeux de velours, et la voix tremblante, elle continua plus bas:

—Quelle que soit l'issue de cette horrible lutte, c'est bien ainsi que je voulais être défendue.

Et comme l'émotion de l'avocat augmentait, Madeleine reprit:

—Mais parlons de votre plaidoirie, voulez-vous?

Il surmonta le bouleversement profond auquel il était en proie en pensant à ce que souffrirait la marquise lorsqu'elle apprendrait que, sa fille, sa Léone, son unique consolation n'existait plus, il parvint à ressaisir, sinon son calme, du moins sa pensée vagabonde, et se mit en effet à lui exposer le plan de la terrible bataille qu'il allait livrer.

Il ne lui parla pas de l'idée qu'avait eue Richard bien entendu.

Et il essaya même de s'absorber dans l'exposition de sa défense, de ne penser qu'aux lignes générales, aux faits qu'il développerait, aux effets qu'il espérait en tirer.

Mais ses efforts étaient vains.

Toujours la pensée cruelle revenait, ainsi qu'une obsession maudite, impossible à chasser:

—Sa fille, sa fille dont l'idée la soutient et la réconforte si puissamment, est morte.... morte !.... Pauvre femme, pauvre mère qui n'a plus rien au monde !....

Ne va-t-elle pas devenir folle, ainsi que Jeannie l'est déjà !

Madeleine finit par s'apercevoir de l'extraordinaire préoccupation de Pierre Aubry, car l'avocat était plus blanc qu'un linge, et ses lèvres tremblaient légèrement, tandis que fréquemment, au milieu d'une phrase, sa voix se brisait.

—Qu'avez-vous donc lui demanda-t-elle tout à coup.

Il eut peur de se troubler sous le regard scrutateur de la jeune femme, il répondit en essayant de raffermir son accent:

—C'est que je pense que dans quelques heures probablement aura lieu le réquisitoire, et j'ai peur que sous le flot d'injures qui va vous être envoyé, vous ne restiez pas maîtresse de vous-même.

—Il n'y a pas autre chose ?

—Non, certainement.

—Bien vrai ?

Il fit appel à toute sa volonté pour ne pas hésiter et répondit:

—Bien vrai.

Néanmoins, il ne put s'empêcher d'ajouter:

—Je voudrais bien vous demander une chose, madame la marquise, mais vous la demander comme ami, puisque vous voulez bien m'honorer de ce titre.

—Laquelle ?

—C'est que vous me promettiez de garder tout votre sang-froid, quelque émotion que vous réserve l'audience d'aujourd'hui.

Elle devint plus blanche qu'un lis et s'écria:

—Ah ! miséricorde, il y a autre chose! Je m'en doute depuis quelques jours.... Par grâce, parlez.... Que voulez-vous dire ?

Pierre Aubry avait préparé pendant la nuit beaucoup de phrases qu'il croyait plus habiles les unes que les autres; mais aussi troublé que sa cliente, il n'en retrouva plus aucune et ne se sentit pas le courage, ainsi qu'il l'avait résolu, de la préparer à l'horrible malheur qui l'attendait.

—Rien, dit-il. Je veux parler du réquisitoire où vous serez indignement injuriée, des plaidoiries durant lesquelles l'émotion vous terrassera. Pour résister à ces diverses impressions, il faut une force à toute épreuve.

Elle respira, tout ce qui ne touchait pas à sa fille lui paraissait mesquin et de peu de valeur, et presque rassurée, elle répondit, avec un sourire navrant:

—Je suis préparée à tout, même à m'entendre condamner !

Maître Aubry la regarda.

Jamais comme à ce moment-là, il n'avait remarqué l'énergie qui brillait de temps à autre dans ses admirables yeux de velours; le hardi développement de ses tempes; la coupe ferme et nette de son visage et de sa bouche.

Mais grand Dieu, aussi !........la mort de sa fille, n'était-ce pas une émotion et une épreuve au-dessus de toutes les catastrophes, de tous les désespoirs pour une femme telle que Madeleine ?

Il s'inclina très bas devant elle et lui dit:

—J'ai confiance en vous, madame la marquise; mais j'en ai vu d'aussi fortes que vous succomber sous le poids de ces émotions-là; croyez moi, cuirassez-vous de volonté et d'énergie. Je vous le demande, car pour rien au monde, je ne voudrais qu'une femme pour laquelle je ressens le respect profond que vous m'avez inspiré, donnât le spectacle d'une faiblesse quelconque à cette lâche et perverse créature qui s'appelle la vicomtesse de Mondragon. Jugez quel triomphe ce serait pour elle et pour Clément Gaabe, son âme damnée.

L'œil immense de la prisonnière eut un incontenable éclair.

—N'ayez pas peur, dit-elle, serai-je condamnée on ne verra en moi ni une défaillance ni un trouble. Je saurai réserver mes forces pour le jour des représailles....

—Ah ! pensa Pierre Aubry, j'ai peut-être touché juste. Qui sait si avec un caractère trempé comme paraît le sien, l'idée de la vengeance ne la sauvera pas de la folie !....

Quelques heures après, à l'audience, la salle, si c'est possible, était encore plus bondée qu'à l'ordinaire.

Le réquisitoire devait être prononcé par le procureur général.

Après cela, ce serait le tour du défenseur de Madeleine.

Celui-ci, dès son arrivée, fut très entouré, très fêté.

On eût dit que les sympathies acquises [illegible] de leur devenaient plus ardentes, mesure que le moment suprême approchait.

Tous voulaient serrer sa main, lui adresser des paroles très flatteuses.

On remarqua que Me Aubry, ce jour-là, était beaucoup plus pâle qu'à l'ordinaire; cette pâleur, jointe à l'extraordinaire dilatation de sa pupille et à la nervosité de son geste dont il était à peine maître, prouvait qu'il était en proie à une intense préoccupation.

Richard de Clavières vint s'asseoir à ses côtés; ses yeux bleus avaient des reflets d'acier d'un insoutenable éclat.

Quant à Raymond, il n'arriva que plus tard; il avait le visage profondément altéré.

—Charles, dit-il, est en proie à une fièvre violente, et a dû rester au lit.

Enfin, Madeleine fut introduite.

Aussitôt, maître Aubry alla la saluer, en s'inclinant respectueusement devant elle.

—Vous vous souvenez de votre promesse de ce matin, n'est-ce pas? lui dit-il. Vous m'avez promis d'être forte, très forte même.

Cette insistance frappa la jeune femme.

—Dieu! murmura-t-elle, que vous me faites peur avec toutes vos recommandations !.... Que peut-il donc m'arriver encore ?....

Et pour la première fois, elle formula le doute terrible qui naissait en elle, tandis qu'un mot, un seul, montait à ses lèvres.

—Ma fille !.... balbutiait-elle éperdu, en sentant une goutte de sueur perler à la racine de chacun de ses cheveux.

Jamais moi donc qu'il n'est rien arrivé à ma fille?.....continua-t-elle au bout de quelques instants, la gorge serrée et les lèvres contractées.

Affreusement ému, Pierre Aubry eut l'air de ne l'avoir point comprise et se détourna:

—Voici la cour, dit-il. Je vous en supplie, soyez calme, et songez à quel point vos ennemis se réjouiraient d'une faiblesse de votre part ou d'une émotion trop visible.

Il s'éloigna, tandis que cette question [illegible] labourait le cœur de Madeleine comme avec un poignard.

—Ah ! Dieu du ciel !.... murmura-t-elle en retombant presque sans vie sur son banc, qu'ont-ils fait de ma fille ?

XI

PAUVRE MÈRE!

La marquise de Cypières était si bouleversée, si angoissée, qu'elle n'eut point l'idée de demander des nouvelles de Léone, soit aux gens de Magalas, qui étaient là, soit même au premier indifférent venu, lesquels devaient certainement savoir si l'enfant était malade.

Il était sûr que, les uns ou les autres, dans leur trouble, n'eussent pu lui cacher la vérité.

—Sa fille !.... sa pauvre petite Léone adorée !.... Ah ! pour la voir à cette minute-là, elle aurait donné tous les jours qui lui restaient à vivre.

—Mon Dieu ! murmurait-elle instinctivement au fond d'elle-même, je n'ai jamais fait de mal à personne, vous le savez bien, vous qui lisez dans les cœurs.... Est-ce qu'il est possible que vous me séparies d'elle ?....

La voix de M. Rabastens l'arracha à ses réflexions désespérées.

Le président, en effet, déclarait l'audience ouverte.

Puis il se retourna vers la défense.

—Tous les témoins à décharge sont bien entendus, n'est-ce pas, dit-il, et je peux donner la parole au ministère public ?

Pierre Aubry se leva, sa toque à la main; il était atrocement pâle.

—Pardon, monsieur le président, dit-il, il y a une personne qui n'a pas été appelée, quoique sa déposition figure au dossier comme ayant été reçue par M. le juge d'instruction. Je veux parler de Jeanne Séverac, la sœur de lait de Mme la marquise de Cypières, ma cliente.

Elle a été tellement mêlée à la vie du mari et de la femme, qu'elle n'a jamais quittée pendant trois ans, les ayant accompagnés dans tous leurs voyages, que je sollicite comme une faveur, monsieur le président, de nous la faire entendre.

Le président se retourna vers M. Grenier assis comme un juge à sa droite, et parut lui demander un renseignement.

Grenier fit de la tête un signe affirmatif, très catégorique.

Me Aubry ne laissa pas à M. de Rabastens le temps d'ouvrir la bouche.

—Je sais ce que vous allez m'objecter, monsieur le président, s'écria-t-il; mais au nom de la justice, au nom de la vérité et de la bonté de ma cause, au nom de l'admirable et loyale créature que je défends, je vous supplie de m'accorder ce que je vous demande, sans ajouter un mot de plus !....

Telle qu'elle est, Jeanne Séverac nous est indispensable, et je vous demande de la faire introduire dans ce prétoire, monsieur le président.

Si sincères, si bouleversées, si émouvantes en même temps étaient la voix et la physionomie du défenseur de Madeleine, que M. de Rabastens, incapable de résister, dit:

—La loi nous fait un devoir d'accueillir tout ce qui peut servir à la défense d'un accusé. Jeanne Séverac est-elle là ?

—Oui, monsieur le président.

—Huissier, faites-la entrer.

Toutes les têtes se tendirent, tous les cœurs battirent plus fort; une extraordinaire émotion envahit tous ceux qui étaient là. Car seule, du pays tout entier peut-être, Madeleine ignorait la folie de sa sœur de lait.

Mais quoique ne sachant rien de ce triste événement, aux paroles de maître Aubry, elle s'était levée droite, raide, blanche, semblable à une morte galvanisée, livide, avec ses yeux allumés comme des charbons, n'entendant que ces mots:

"Dans l'état où elle est !"

Dans l'état où elle est.... Dieu du ciel, que voulait-il donc dire?

Alors, étreinte d'un suprême pressentiment, rapportant tout à l'idée unique autour de laquelle toutes les autres, même sa liberté ne comptaient pas, elle poussa un grand cri:

—Ah ! malheureuse que je suis !.... Ma fille, où est ma fille !.... put-on entendre, avec un accent qui remua jusqu'aux moelles les plus durs, les plus prévenus.

*A continuer.*